



# AUSTRIAN BUSINESS NEWS

ADVANTAGE AUSTRIA **BERN**

**SUR  
PRIS  
INGLY  
INGE  
NIOUS**

- Neuigkeiten >>>
- Geschäftschancen >>>
- Veranstaltungen, Messen >>>
- Publikationen & Videos >>>
- Links >>>

# EDITORIAL



Manfred Schmid

## **Wechsel an der Spitze der Handelsabteilung der Österreichischen Botschaft!**

Manfred Schmid übernimmt von Gudrun Hager.

### **„Gruezi“ oder „Griass-Di“ wie wir in Tirol sagen,....**

Die Schweiz ist mit einem bilateralen Handelsvolumen von über EUR 20 Mrd. der drittichtigste Wirtschaftspartner Österreichs. Die Latte liegt für die Handelsabteilung der Österreichischen Botschaft hoch! Die intensive Wirtschaftsverflechtung ist für mich

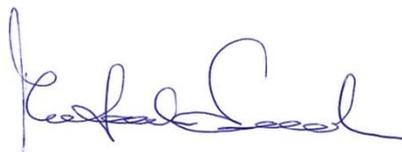
Ansporn und Auftrag mit meinem Team österreichische Unternehmen mit Firmen aus der Schweiz und Liechtenstein zu vernetzen und eine Plattform für einen intensiveren Austausch zu liefern. Neben vielen Veranstaltungen die wir organisieren, betreuen und beraten wir direkt rund 2.000 österr. Unternehmen im Jahr. Viele davon sind Kleinunternehmen aber auch das eine oder andere Grossprojekt wird von uns angestossen oder begleitet.

Ich selbst bin im Tiroler Oberland aufgewachsen und hatte von Kind an ein Naheverhältnis zur Schweiz. Nach jahrelangen Einsätzen in teilweise sehr unterschiedlichen Ländern wie Ägypten, Australien, Russland oder Marokko ist die Schweiz daher für mich fast schon ein Homecoming!

Stöbern Sie in den folgenden News - vielleicht ist auch für Sie etwas Interessantes dabei

Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen

Ihr

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Manfred Schmid".

Manfred Schmid

Handelsrat der Botschaft

# GESCHÄFTSCHANCEN



© Schmid Schrauben Hainfeld

## Schmid Schrauben Hainfeld

- ist der einzige Schraubenhersteller in Österreich, der seit über 170 Jahren Spezialist für die Herstellung von Holzbauschrauben und Sonderteilen ist.

- produziert mit 160 Mitarbeitern Holzbauschrauben und Sonderschrauben von Ø3 - 30 mm mit einer Länge bis zu 1.500 mm. Die Holzbauschrauben besitzen sämtliche bauaufsichtliche Zulassungen sowie CE / ETA.

- beliefert speziell den Grosshandel und die Industrie in Mitteleuropa mit qualitativ hochwertigen Schrauben.

[Link](#) für weitere Informationen.

## Ulrich Etiketten

ist ein Familienbetrieb seit 1868 in fünfter Generation und Österr. Marktführer in der Produktion von Selbstklebeetiketten.

Das innovative Unternehmen produziert auf dem modernsten Stand der Technik für alle Branchen hochwertige Produktausstattungen auf 18 Druckmaschinen, in allen Drucktechniken wie UV-Offset-, UV- Flexo-, UV-Buchdruck-, UV-Siebdruck-, und Digitaldruck sowie Heissprägung, Kaltprägung.



© Ulrich Etiketten GesmbH

Besondere Schwerpunkte liegen im Bereich der Pharmazie, Kosmetik, Chemie, der Lebensmittelindustrie, Getränkeproduktion, Elektronik, EDV und Logistik.

[Link](#) für weitere Informationen.



© Waltz Seven GmbH

## Waltz Seven

ist ein junges Unternehmen in Wien und hat eine "neue Art des Duschens" entwickelt: Die revolutionäreren Aroma Duschtabs mit natürlichen Düften machen jede Dusche zur ganz persönlichen Wohlfühloase.

AROMA DUSCHTABS - Dafür legt man einfach einen Aroma Duschtabs auf den Boden der Dusche ins Wasser und genießt ein angenehmes Wellnesserlebnis im eigenen Badezimmer. Es gibt verschiedene Duftkollektionen.

Qualität aus Österreich - Produziert wird zu 100% in Österreich mit hochwertigen und natürlichen Duftstoffen mit der geschützten WALTZ 7-Formel. Duschen macht glücklich!.

[Link](#) für weitere Informationen.

### **Rail Cargo Group**

ist mit einem Umsatz von 2,1 Mrd. Euro einer der führenden Logistik- und Transportspezialisten im europäischen Schienengüterverkehr. Damit werden massgeschneiderte Bahnlogistiklösungen - von Einzelleistungen bis zu kundenspezifischen Gesamtlösungen - geboten.



© Rail Cargo Group

Mit Unternehmen in Zentral-, Süd- und Osteuropa und einem hochwertigen Partnernetzwerk sorgt die Rail Cargo Group für sichere und zuverlässige Transporte auf der umweltfreundlichen Schiene. Das ermöglicht punktgenaue Logistiklösungen. Operative Leitgesellschaft der Rail Cargo Group ist die Rail Cargo Austria AG

[Link](#) für weitere Informationen.



© Holler Tore GmbH

### **Holler Tore**

fertigt seit 1992 im Hauptwerk Leitring in Österreich hochwertige Tore und Zäune aus Aluminium. Die Entwicklung, Planung und Endfertigung erfolgen komplett aus einer Hand. Die Holler-Tore GmbH überzeugt Kunden durch hohes Qualitätsdenken, vielfältige Möglichkeiten und individuelle Angebote.

Die Eigenmarke BALU wird durch den Bären als Leitbild repräsentiert. Der Bär steht für Kraft und Stärke sowie Robustheit und Langlebigkeit.

Die private Produktlinie Colibri trägt den gleichnamigen Vogel als Erkennungsmerkmal. Dieser symbolisiert Flexibilität und Vielfältigkeit ebenso wie Stärke und Ausdauer

[Link](#) für weitere Informationen.

### **Einsiedler Solartechnik**

Die Firma Einsiedler hat sich auf Solartechnik und alternative Energienutzung spezialisiert. Durch jahrelange Arbeit auf diesem Gebiet sind bereits mehrere patentierte Weiterentwicklungen gelungen.

Das Leistungsspektrum umfasst:

- Solarsysteme für Einfamilienhäuser, Hotels und Pensionen, Industrie
- Solare Klimatisierungen, Meerwasserentsalzung
- Solar-Consulting
- Vakuumsolardusche

Die Firma Einsiedler Solartechnik ist in folgenden Branchen tätig:

- Pooltechnik – Gartenbau - Schwimmbäder.

[Link](#) für weitere Informationen.



© Einsiedler Solartechnik GmbH



### Software Quality Lab

Software Quality Lab ist ein führendes unabhängiges Beratungs- und Dienstleistungsunternehmen für Qualitätsmanagement und Testen, spezialisiert auf die Steigerung von Effizienz, Qualität und Sicherheit in System- & Software-Entwicklung und IT-Prozessen.

© Software Quality Lab GmbH

Die Leistungen beinhalten:

- Beratung und Optimierung von Software-Prozessen und Software-Qualitätsmanagement
- Testen, externes Testen
- Test Management, Test-Automatisierung
- Tool Expertise, Tool-Evaluierung (ALM, Requirementsmanagement, Testmanagement, GUI-Testautomatisierung, Performance-Test, APM)
- Software-Verifizierung, Validierung und Qualifizierung
- Seminare und Trainings
- Testcenter
- Forschung und Analyse.

[Link](#) für weitere Informationen.

### erdbeerwoche

ist das erste auf nachhaltige Frauenhygiene spezialisierte Unternehmen in Österreich setzt den Fokus auf Bewusstseinsbildung rund um das Thema "Menstruation" und auf den Handel mit nachhaltigen Frauenhygieneprodukten.



Neben dem Onlinehandel vertreibt die erdbeerwoche ihre Produkte auch über ausgewählte Partnerunternehmen wie Reformhäuser oder Apotheken und kooperiert zudem mit GynäkologInnen sowie Frauengesundheitszentren und -plattformen.

© erdbeerwoche GmbH

[Link](#) für weitere Informationen



### Candol

ist ein österreichisches Familienunternehmen das seit 1989 für exklusive Tischkultur steht. Die aus eigener Produktion stammenden Produkte "Magic Linen" Tischwäsche und "Miracle Lamps" Tischleuchten besitzen das „Austria Gütesiegel“

Produktvorteile Candol "Magic Linen"

- Schmutzabweisende und pflegeleichte Tischwäsche
- Individuelle Fertigung nach Mass
- nahezu bügelfrei
- viele Farben und Designs

© Candol Produktions- und HandelsgesmbH

Produktvorteile "Miracle Lamps"

- Grosse Auswahl unterschiedlicher Designs
- Sicherheitslampe, sauber-einfach-geruchlos.
- Brenndauer bis zu 120 Stunden
- Zeit- und Kosten sparend
- auch mit Mosquito Stop lieferbar.

[Link](#) für weitere Informationen

### **IMPS**

unterstützen Firmen weltweit bei Projekten oder bei Errichtung einer Produktionsstätte. Vom Angebot bis zur Vollproduktion vor Ort, inklusive aller Genehmigungen oder Lizenzen.



Die umfangreichen Erfahrungen, Ausbildungen und Netzwerke ermöglicht IMPS, Firmen in Europa weltweit bei ihren Projekten und deren Umsetzung im Bereich Projekt Management zu beraten und zu unterstützen.

© IMPS GmbH

Daher kann auch auf die spezifischen Eigenheiten jedes einzelnen Landes eingegangen werden. Zum Beispiel durch den vorrangigen Erhalt einer „Local Legal Certificate“ der Vereinigten Arabischen Emirate wird es den Kunden ermöglicht, qualitativer und preisgünstiger ihre Projekte anzubieten.

[Link](#) für weitere Informationen



### **Österreich Wein Marketing**

Klein und fein – das ist österreichischer Wein im internationalen Vergleich. Wein aus Österreich gilt derzeit als eines der interessantesten Phänomene der Weinwelt: Er ist auf jeder guten Weinkarte zu finden, er wird von Weinkennern geschätzt und von Journalisten gelobt – und nicht selten spricht man von einem österreichischen Weinwunder.

Eine Besonderheit ist die Vielfalt der österreichischen Weinkultur: von spritzigen, leichten bis zu kraftvollen, monumentalen Weissweinen, von charmanten, fruchtigen bis zu gehaltvollen, langlebigen Rotweinen und nicht zuletzt mit Süssweinen voller Finesse und innerer Spannung, die unumstritten zu den besten der Welt zählen.

[Link](#) für weitere Informationen.

# VERANSTALTUNGEN, MESSEN

---

**MESSE: BAUEN & MODERNISIEREN 2016**

08.09.2016 – 11.09.2016 | Zürich | Schweiz

---

**AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE: IKT TIROL**

20.09.2016 | Zürich | Schweiz

---

**WIRTSCHAFTSMISSION: FIRMENGRÜNDUNG IN DER SCHWEIZ**

06.10.2016 | Zürich | Schweiz

---

**ZUKUNFTSREISE CERN**

11. - 12.10. 2016 | Genf | Schweiz

---

**AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE: ANL. ZUKUNFTSREISE CERN**

11.11.2016 | Genf | Schweiz

---

**MARKTPLATZ LEBENSMITTEL**

12.10.2016 | Wien | Österreich

---

**GESUNDHEITSMARKT SCHWEIZ**

14.10.2016 | Innsbruck | Österreich

---

**AUSSENWIRTSCHAFTSTAGUNG MIT DER SCHWEIZ**

17. – 21.10.2016 | in den Bundesländern | Österreich

---

**MARKT- RECHT - SCHWEIZ**

24.10.2016 | Wien | Österreich

---

**WIRTSCHAFTSMISSION: SWISS INNOVATION 2016**

24.11.2016 | Basel | Schweiz

---

**AUSTRIAN BUSINESS CIRCLE: SALZBURG**

30.11.2016 | Schweiz

VORSCHAU

**Bauen & Modernisieren**

**08. – 11.09.2016**

**Zürich**

Die Bauen & Modernisieren ist der jährliche Trendplatz rund um die Gebäudeerneuerung und das Eigenheim. Bereits zum 47. Mal gestaltet sich die Messe als Inspirationsquelle für Hauseigentümer, Neubauplaner, Architekten und Praktikern am Bau.

Ergreifen Sie die Gelegenheit um an den Messetagen mit unseren österreichischen Ausstellern in Kontakt zu treten.

Kommen Sie vorbei! Beim Gemeinschaftsstand der Aussenwirtschaft Austria werden Sie von den österreichischen Unternehmen für Ihr Bauvorhaben über Produkte und Dienstleistungen bestens beraten.

Datum und Öffnungszeiten: 08. - 11.09.2016, Donnerstag - Sonntag 10 - 18 Uhr  
mit Eigenheim-Messe Schweiz, Halle 6

Ort: Messe Zürich

**Weitere Informationen:** Evelyn Baierl, Projektmanagerin  
T.+41 44 215 30 40, [zuerich@advantageaustria.org](mailto:zuerich@advantageaustria.org)

Teilnehmende Firmen

Dr. Ruddy GesmbH	Parkett art by Ruddy	sucht Endabnehmer
homefibre digital network	Das In-Haus IP-Netzwerk mit Zukunft	sucht Kooperationspartner
Quality Cooperation Marketing	Oberflächentechnologie im Anstrichverfahren	sucht Kooperationspartner
Weider Wärmepumpen	Weider Wärmepumpen	sucht Vertriebspartner

VORSCHAU

**Firmengründung in der Schweiz und praktische Steuerfragen**

**6.10.2016**

**Zürich**

Zahlreiche österreichische Firmen haben in den vergangenen Jahren eine Niederlassung in der Schweiz gegründet und sich erfolgreich etabliert. Zum 2. Mal in Folge bietet daher die Österreichische Wirtschaftsdelegation die Möglichkeit sich bei einer eintägigen Marktsondierungsreise umfassend zur Niederlassungsgründung in der Schweiz zu informieren.

Eine Vielzahl an Unternehmen werden im Rahmen der Marktsondierungsreise „Firmengründung in der Schweiz“ die Gelegenheit nutzen in Zürich mehr über den Firmengründungsprozess in Erfahrung zu bringen. Unternehmern aus der Schweiz bietet sich dadurch die einmalige Gelegenheit mit diesen in Kontakt zu treten und das Potential neuer Partnerschaften zu erörtern.

Haben Sie Interesse an der Zusammenarbeit, einer Kooperationen oder **Informationen zu den teilnehmenden Firmen**? Kontaktieren Sie uns!

Maria Trsek, Büroleiter

T. +41 44 215 30 40 [zuerich@advantageaustria.org](mailto:zuerich@advantageaustria.org)

VORSCHAU

**Marktplatz Österreich**

**12.10.2016**

**Wien**

Unsere erfolgreiche B2B-Veranstaltung Marktplatz Österreich für Nahrungsmittel und Getränke geht in die nächste Runde und freut sich über interessierte Schweizer Food-Scouts und Einkäufer/Buyer aus dem Lebensmittelhandel!

Unter [www.b2match.eu/food2016](http://www.b2match.eu/food2016) finden Sie alle Informationen zur Anmeldung und Teilnahme. Die Registrierung läuft noch bis 5. Oktober 2016!

Am Dienstag, 11.10. findet ein Get-Together für alle internationalen Teilnehmer statt. Am 12.10. wird es am Abend nach den B2B-Gesprächen wieder einen Heurigenbesuch geben.

Wünschen Sie auch Storechecks oder Firmenbesichtigungen? Gerne helfen wir bei der Organisation!

Maria Trsek, Büroleiterin

+41 44 215 30 40 [zuerich@advantageaustria.org](mailto:zuerich@advantageaustria.org)

Teilnehmende Firmen siehe nächste Seite

Teilnehmende Firmen

Amann Kaffee	Instantina Nahrungsmittel -	S. Spitz
Astrid Aichholzer WaffelMax	INVIVO Spirits	Schalk Mühle
Bergkäserei Zillertal	KAMILL Rauf	Schneider's Gemüseland
Berglandmilch	KARNERTA	Sektkellerei Gebrüder Szigeti
Bio Austria Marketing	Kärntnermilch.	SHATLER's Cocktails
BiologoN	Klosterquell Hofer	Starzinger & Co
Birkengold	KOR	Staud's
BL Balanced Lifestyle Food and Beverages	KOTÁNYI	Sulzberger Käserebellen Sennerei
Brunner	Lemberona	STRELNIKOVA
Die Käsemacher	Marchfelder Bio-Edelpilze	Strasser Import Export
Eberlein 'Coffee & Flavor'	Maresi Austria	Tiefkühlkost Weinbergmaier
ecoplus International	N.A.B. FELLINGER	TSC Food Products
evasis edibles	Nannerl	Unterweger Fruchteküche
Franz Hauswirth	nöm	Upsynth
Franz Kastner	Novobrand's e.U. - Ohnly	Vita+ Naturprodukte - Verival
Frisch & Frost Nahrungsmittel	Ölmühle Esterer	Vorarlberg Milch eGen
Fuchs Weine	Orosi	Walter Heindl
furore	Pathos	Weingut Landauer
Gasteiner Mineralwasser	Privatbrauerei Fritz Egger	Weingut Manfred Weiss
Gautier Mückstein Getränke	Weingut Sutter	Weingut R&A Pfaffl
Greisinger Fleisch-, Wurst- u. Selchwarenerzeugung	Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien	Radatz Feine Wiener Fleischwaren
Gutschermühle Traismauer	Rosenfellner Mühle & Naturkost	Winzer Krems
IMS Höllinger	Ruben's Chocolate	Yxaiio
Horvath's Spezereyen Kontor und Lebensmittelproduktion	Rudolf Frierss & Söhne Fleisch- und Wurstspezialitäten	Zimmermann Gemüseverwertungs-GesmbH
		Zantho

VORSCHAU

**Wirtschaftsmision zum Swiss Innovation Forum in Basel**

**24.11.2016**

**Basel**

Seit mehreren Jahren hält die Schweiz den Titel „internationaler Wettbewerbsweltmeister“. In der Ausgabe des Global Innovation Index von 2015 schneidet das Land vor allem in den Bereichen kreativer Output, Wissen und Technologie, sowie beim Reifegrad der Wirtschaft besonders gut ab.

Das Swiss Innovation Forum in Basel bietet österreichischen Unternehmen eine einmalige Gelegenheit mehr über Innovationsfaktoren in der Schweiz zu erfahren und mit Schweizer Unternehmen in Verbindung zu treten. Auch im Jahr 2014 haben mehrere Firmen aus Österreich dieses Angebot genutzt und von den Gesprächen mit Schweizer Unternehmern profitiert

Haben Sie Interesse mit österreichischen Firmen Innovationsansätze und/oder künftige Partnerschaften zu besprechen? Advantage Austria gibt Ihnen gerne weitere Informationen und ist Ihnen dabei behilflich den Kontakt mit den teilnehmenden Unternehmen herzustellen. Haben Sie Interesse an der Zusammenarbeit, einer Kooperationen oder **Informationen zu den teilnehmenden Firmen?** Kontaktieren Sie uns!

Maria Trsek, Büroleiterin

T. +41 44 215 30 40 [zuerich@advantageaustria.org](mailto:zuerich@advantageaustria.org)

# PUBLIKATIONEN & VIDEOS

BILDER SAGEN MEHR ALS 1.000 WORTE!



**Neuer Imagefilm** stellt die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit Österreichs und seiner exportierenden Unternehmen unter Beweis

[Link](#) zum Video auf Youtube.

## WUSSTEN SIE...? ÖSTERREICH IST WIRTSCHAFT!



Unser Image Video zeigt es:  
Österreichs Unternehmen sind Surprisingly Ingenious  
.....eben einfach genial.

[Link](#) zum Video auf Youtube.



## FRESH VIEW

präsentiert österreichische Exportunternehmen verschiedener Branchen in Wort und Bild. In „Fresh View“ finden Sie ein breites Spektrum innovativer Produkte, Verfahren und Dienstleistungen österreichischer Unternehmen.

### Zuletzt erschienen: Fresh View“Organic Food“

#### Download

- Nr. 158 Organic Food

Editionsprogramm 2016

- Nr. 159 E-Government (geplant)
- Nr. 160 Renewable Energy (geplant)



Selbstverständlich senden wir Ihnen ein gedrucktes Exemplar auch gerne zu.  
Kontakt:

Karin Koch, Büroassistentin

T +41 44 215 30 40, [zuerich@advantageaustria.org](mailto:zuerich@advantageaustria.org)

[Link](#) zu allen Fresh View Publikationen

# LINKS

## **ADVANTAGEAUSTRIA.ORG/CH**

ist das offizielle Portal der österreichischen Wirtschaft in der Schweiz. Hier präsentieren sich österreichische Firmen, deren Ziele Export, Import und internationale Geschäftsbeziehungen sind. Kontaktieren Sie uns und finden Sie Angebote von Unternehmen aller Branchen.

## **IMPORTIEREN AUS ÖSTERREICH**

Hier finden Sie alle Informationen für den reibungslosen Import aus Österreich: eine Faktensammlung über alle Wirtschaftszweige in Österreich, wichtige vertragliche Bedingungen für Importeure und Informationen über österreichische Aussenhandelsunternehmen – die kompetenten Partner im Transit.

## **EXPORTIEREN NACH AUSTRIA**

Zuverlässige und aktuelle Informationen über den österreichischen Markt - Einfuhrbestimmungen, Vertragskonditionen, Vertriebswege, Werbung und Finanzierung: alles was ein Exporteur wissen muss, übersichtlich für Sie zusammengestellt.

## **DAS TEAM**

Steht Ihnen auch gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Nehmen Sie unseren Service in Anspruch - wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

# KONTAKT & SERVICE

## ADVANTAGE AUSTRIA **Bern**

Impressum:  
Österreichische Botschaft - Handelsabteilung  
Kirchenfeldstr. 77-79  
CH-3005 Bern  
T +41-31-305 10 73  
[bern@advantageaustria.org](mailto:bern@advantageaustria.org)  
[www.advantageaustria.org/ch](http://www.advantageaustria.org/ch)

Redaktion: Claudia Schaub

UNSUBSCRIBE

Neben unseren Serviceleistungen für österreichische Firmen sind wir Ansprechpartner für Schweizer und Liechtensteiner Unternehmer, die Anliegen im Bereich der bilateralen Handelsbeziehungen haben. Falls Sie beispielsweise österreichische Geschäftspartner suchen oder sich mit dem Gedanken tragen, in Österreich ein Unternehmen zu gründen, stehen wir Ihnen gerne beratend und vermittelnd zur Seite.

Offenlegung nach § 25 Mediengesetz i.d..F.: [http://portal.wko.at/wk/offenlegung\\_dst.wk?back=0&dstid=1342](http://portal.wko.at/wk/offenlegung_dst.wk?back=0&dstid=1342)

